



Briuselis, 2025 m. spalio 7 d.
(OR. en)

12913/25

Tarpinstitucinė byla:
2011/0102(NLE)

AVIATION 123
RELEX 1174
USA 13
ISL 49
N 75

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS dėl Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės oro susisiekimo susitarimo sudarymo Sąjungos vardu, ir dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės papildomo susitarimo dėl Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės oro susisiekimo susitarimo taikymo sudarymo Sąjungos vardu
----------	---

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2025/...

... m. ... d.

**dėl Jungtinių Amerikos Valstijų,
Europos Sąjungos bei jos valstybių narių,
Islandijos ir Norvegijos Karalystės
oro susisiekimo susitarimo sudarymo Sąjungos vardu,
ir dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių,
Islandijos ir Norvegijos Karalystės papildomo susitarimo
dėl Jungtinių Amerikos Valstijų,
Europos Sąjungos bei jos valstybių narių,
Islandijos ir Norvegijos Karalystės
oro susisiekimo susitarimo taikymo
sudarymo Sąjungos vardu**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 100 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą¹,

¹ ... m. ... d. pritarimas (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

kadangi:

- (1) priėmus Tarybos ir Taryboje posėdžiavusių Europos Sąjungos valstybių narių Vyriausybių atstovų sprendimą 2007/339/EB², 2007 m. balandžio 25 d. ir 30 d. pasirašytas Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimas dėl oro susisieki³ (toliau – Susitarimas dėl oro susisieki³). Jis buvo laikinai taikomas nuo 2008 m. kovo 30 d. ir buvo sudarytas Tarybos sprendimu (ES) 2020/1110⁴. Susitarimas įsigaliojo 2020 m. birželio 29 d. Jis buvo iš dalies pakeistas 2010 m. birželio 24 d. Protokolu, kuriuo iš dalies keičiamas 2007 m. balandžio 25 d. ir 30 d. pasirašytas Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Jungtinių Amerikos Valstijų oro susisieki⁵ (toliau – Protokolas), įsigaliojusių 2022 m. gegužės 5 d. Protokole numatyta galimybė prie Susitarimo dėl oro susisieki⁵ prisijungti trečiosioms valstybėms;

² 2007 m. balandžio 25 d. Tarybos ir Taryboje posėdžiavusių Europos Sąjungos valstybių narių vyriausybių atstovų sprendimas 2007/339/EB dėl Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo dėl oro susisieki³ pasirašymo ir laikino taikymo (OL L 134, 2007 5 25, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2007/339/oj>).

³ OL L 134, 2007 5 25, p. 4.

⁴ 2018 m. sausio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/1110 dėl Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo dėl oro susisieki⁵ sudarymo Europos Sąjungos vardu (OL L 244, 2020 7 29, p. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/1110/oj>).

⁵ OL L 223, 2010 8 25, p. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/prot/2010/465/oj>.

- (2) pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą⁶ Islandija ir Norvegija yra visateisės Europos bendrosios aviacijos rinkos narės. 2007 m. jos oficialiai paprašė leisti prisijungti prie Susitarimo dėl oro susisiekimo. Remdamasis Susitarimo oro susisiekimo 18 straipsnio 5 dalimi, pagal tą susitarimą įsteigtas Jungtinis komitetas 2010 m. lapkričio 16 d. posėdyje pateikė pasiūlymą dėl Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės susitarimo (toliau – Prisijungimo susitarimas);
- (3) Komisija vedė derybas dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės papildomo susitarimo dėl Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės oro susisiekimo susitarimo taikymo (toliau – Papildomas susitarimas);

⁶ OL L 1, 3.1.1994, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/1994/1/oj.

- (4) tiek Prisijungimo susitarimas, tiek Papildomas susitarimas buvo pasirašyti 2011 m. birželio 21 d. pagal Tarybos ir Taryboje posėdžiavusių Europos Sąjungos valstybių narių vyriausybių atstovų sprendimą 2011/708/ES⁷ ir laikinai taikomi nuo jų pasirašymo dienos;
- (5) 2015 m. balandžio 28 d. Sprendime byloje C-28/12 *Komisija / Taryba*⁸ (toliau – teismo sprendimas) Teisingumo Teismas panaikino Sprendimą 2011/708/ES motyvuodamas tuo, kad Taryba negalėjo teisiškai suteikti įgaliojimų pasirašyti ir laikinai taikyti Prisijungimo susitarimą ir Papildomą susitarimą aktu, priimtu kartu su Taryboje posėdžiavusiais valstybių narių vyriausybių atstovais. Teismas paliko galioti Sprendimo 2011/708/ES padarinius, kol per protingą terminą nuo teismo sprendimo paskelbimo įsigalios naujas sprendimas, kurį turi priimti Taryba pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 218 straipsnio 5 ir 8 dalis;

⁷ 2011 m. birželio 16 d. Tarybos ir Taryboje posėdžiavusių Europos Sąjungos valstybių narių vyriausybių atstovų sprendimas 2011/708/ES dėl Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės oro susisiektimo susitarimo pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo; ir dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės papildomo susitarimo dėl Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės oro susisiektimo susitarimo taikymo pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo (OL L 283, 2011 10 29, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/708/oj>).

⁸ 2015 m. balandžio 28 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas *Europos Komisija / Europos Sąjungos Taryba*, C-28/12, ECLI:EU:C:2015:282.

- (6) kad įvykdytų teismo sprendimą, Taryba priėmė Sprendimą (ES) 2023/684⁹dėl Prisijungimo susitarimo ir Papildomo susitarimo pasirašymo ir laikino taikymo;
- (7) Prisijungimo susitarimą ir Papildomą susitarimą ratifikavo visos valstybės narės, išskyrus Kroatijos Respubliką. Numatoma, kad Kroatijos Respublika prisijungs prie Prisijungimo susitarimo ir Papildomo susitarimo pagal 2011 m. Stojimo akto 6 straipsnio 2 dalį;
- (8) Prisijungimo susitarimas ir Papildomas susitarimas turėtų būti patvirtinti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

⁹ 2023 m. kovo 20 d. Tarybos sprendimas (ES) 2023/684 dėl Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės oro susisiekimo susitarimo pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo; ir dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės papildomo susitarimo dėl Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės oro susisiekimo susitarimo taikymo pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo (OL L 89, 2023 3 27, p. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/684/oj>).

1 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamas Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės oro susisiekimo susitarimas (toliau – Prisijungimo susitarimas)¹⁰.

2 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamas Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės papildomas susitarimas dėl Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės oro susisiekimo susitarimo taikymo (toliau – Papildomas susitarimas)¹¹.

¹⁰ Prisijungimo susitarimo tekstas paskelbtas OL L 283, 2011 10 29, p. 3.

¹¹ Papildomas susitarimo tekstas paskelbtas OL L 283, 2011 10 29, p. 16.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta

Tarybos vardu

Pirmininkas
